



## #Ensemble: Deutsch-Französischer Jugendaustausch

In Zusammenarbeit mit dem Deutsch-Französischen Jugendwerk (DFJW) organisiert das Europäische Jugendparlament (EYP) **#Ensemble: den deutsch-französischen Jugendaustausch**: eine zweisprachige digitale EJP-Konferenz für Jugendliche. Unter dem Motto *“Die Perspektiven der Jugend auf die Auswirkungen von COVID-19”* wird die Veranstaltung vom 27. bis 29. November 2020 bis zu 60 Jugendliche digital an einen Tisch bringen.

### Was ist #Ensemble: der deutsch-französische Jugendaustausch?

---

Im Geiste der aktuellen Deutschen EU-Ratspräsidentschaft und der Konferenz zur Zukunft Europas und in Zusammenarbeit mit dem Deutsch-Französischen Jugendwerk (DFJW) organisiert das Europäische Jugendparlament (EYP) zum ersten Mal eine digitale Sitzung, die komplett auf Deutsch und Französisch abgehalten werden wird.

## #Ensemble : Échange Franco-Allemand de la Jeunesse

En coopération avec l'Office Franco-Allemand pour la Jeunesse (OFAJ) le Parlement Européen des Jeunes (EYP) lance **#Ensemble : l'Échange Franco-Allemand pour la Jeunesse** : une conférence numérique du PEJ pour des jeunes. Sous le thème *“le regard de la jeunesse sur les effets de la crise du COVID-19”*, la conférence rassemblera environ 60 jeunes et se tiendra du 27 au 29 novembre en ligne.

### Qu'est-ce que c'est, #Ensemble : l'échange franco-allemand de la jeunesse ?

---

Dans le contexte de la présidence allemande du Conseil de l'UE et de la Conférence sur le futur de l'Europe, le Parlement Européen des Jeunes (EYP) organise pour la première fois, en coopération avec l'Office Franco-Allemand pour la Jeunesse (OFAJ), une conférence numérique, qui se déroulera entièrement en français et en allemand.



Die Sitzung verfolgt das Ziel, den kulturellen Austausch und das gegenseitige Verständnis zu fördern. Um dies zu ermöglichen, und um ein breiteres Publikum zu erreichen, wird #Ensemble: der deutsch-französische Jugendaustausch nur auf Deutsch und Französisch stattfinden, aber durch das digitale Format von überall her zugänglich sein. Unter dem Motto **“Die Perspektiven der Jugend auf die Auswirkungen von COVID-19”** sollen Themen wie Bildung, Wirtschaft, Klimawandel, Menschenrechte oder politische Bildung diskutiert und Lösungsvorschläge erarbeitet werden.

Wir suchen nun Teilnehmende für dieses Projekt:

## Kurzübersicht

- Die Veranstaltung findet vom **27. bis 29. November 2020** mit bis zu 60 Teilnehmenden statt.
- Sie findet ausschließlich auf Deutsch und Französisch statt. Für diejenigen Programmelemente, die alle Teilnehmenden zusammenbringen, stellen wir eine Simultanübersetzung zur Verfügung. Die Arbeit in den Ausschüssen findet hauptsächlich in einer der beiden Sprachen statt.
- Die Konferenz findet komplett digital statt und wird Online-Plattformen wie Zoom und andere Dienste verwenden. Teilnehmende sollten über eine stabile Internetverbindung sowie eine Webcam verfügen.
- Die Teilnahme ist kostenlos.

La conférence vise à promouvoir l'échange culturel et la compréhension mutuelle. Pour faciliter cela, et pour atteindre un public plus large, #Ensemble : l'échange franco-allemand de la jeunesse va se dérouler entièrement en français et en allemand et sera accessible de partout grâce à son format numérique. Sous le thème “le regard de la jeunesse sur effets de la crise du COVID-19”, les participant-e-s discuteront de sujets comme l'éducation, l'économie, le changement climatique, les droits de l'homme ou la politique pour proposer des solutions.

Nous recherchons dès maintenant des participant-e-s pour ce projet :

## En bref

- L'évènement se tiendra du **27 au 29 novembre 2020**.
- La conférence se déroulera entièrement en français et en allemand. Les éléments du programme qui réuniront tout-es les participant-e-s offriront une traduction simultanée des échanges. Les discussions dans les groupes de travail se dérouleront principalement dans l'une des deux langues.
- La conférence se tiendra entièrement en ligne sur des plateformes comme Zoom et d'autres services comparables. Pour cette raison, les participant-e-s ont besoin d'une connexion d'internet stable et d'une webcam.
- Il n'y a pas de frais de participation.



## Warum solltest du teilnehmen?

- #Ensemble ist die perfekte Gelegenheit, die internationale Seite des EYP komplett in deiner Muttersprache kennen zu lernen.
- Es ist die Gelegenheit, andere deutsch- und französischsprachige Jugendliche kennenzulernen und mit Ihnen über die Auswirkungen von COVID-19 zu diskutieren.
- Jede und Jeder kann komfortabel von zu Hause aus teilnehmen.
- Mit der Teilnahme und deinem Feedback zur Sitzung kannst du das EYP voranbringen.

## Wen suchen wir?

- Jugendliche im Alter von 16-25 Jahren
- Personen mit guten Deutsch- oder Französischkenntnissen (Kenntnisse beider Sprachen sind hilfreich, aber nicht notwendig)
- Personen die neugierig sind, sich für tagesaktuelle Themen begeistern und Freude an innovativen Konzepten haben
- Erfahrung mit Veranstaltungen des Europäischen Jugendparlaments ist nicht notwendig

Interessierte können sich bis zum **28. Oktober 2020, 23:59 CEST** für den Austausch anmelden. Das Anmeldeformular auf Deutsch und Französisch befindet sich [hier](#).

Bei Fragen steht Lars Kieni gerne zur Verfügung [l.kieni@eyp.org](mailto:l.kieni@eyp.org).

## Pourquoi devrais-tu participer ?

- #Ensemble est l'opportunité parfaite de découvrir le côté international du EYP tout en pouvant participer entièrement en français.
- C'est l'occasion de faire connaissance d'autres jeunes français et allemands et de discuter des effets du COVID-19 avec eux.
- Tout le monde peut participer de manière confortable à domicile.
- Grâce à ta participation et à ton avis sur l'événement, tu pourras permettre de développer le EYP

## Qui 'est-ce que nous cherchons ?

- Des jeunes âgées de 16 à 25 ans.
- Des personnes avec une bonne connaissance du français ou de l'allemand. La connaissance des deux langues est appréciée, mais pas nécessaire.
- Des personnes curieuses et intéressées par l'actualité, et désireux de tester de nouveaux formats de participation innovants.
- Avoir de l'expérience au PEJ n'est pas nécessaire

Tu peux envoyer ta candidature pour #Ensemble **jusqu'au 28 octobre 2020**. Le formulaire de candidature en français et en allemand se trouve [ici](#).

Pour toute question, n'hésite pas à contacter Lars Kieni sur [l.kieni@eyp.org](mailto:l.kieni@eyp.org)

Avec le soutien de  
Mit Unterstützung des

OFAJ  
DFJW